

# LE PRÉCURSEUR

Volume XXXV, no 6 Novembre-Décembre 1988



**« Du soleil plein vos yeux et votre cœur ! »,  
vous souhaitez cette fillette malgache.**

Photo: S. Jean, m.i.c.

# Trois moyens d'aider vos missionnaires

## Les LEGS TESTAMENTAIRES, les PRÊTS À FONDS PERDUS:

- vous assurent une rente votre vie durant,
- vous permettent une réduction d'impôt,
- vous donnent l'occasion d'aider efficacement nos missionnaires.

## L'ASSURANCE VIE:

c'est un capital-décès versé par une compagnie d'assurance;

- elle vous permet d'aider généreusement sans léser votre famille;
- votre contribution, sous forme de primes d'assurance, est déductible de votre revenu imposable à titre de don de charité.

Nous accueillons volontiers toute demande d'information.

Écrivez-nous à:

Procure des Missions  
SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception  
121, avenue Maplewood  
OUTREMONT (Québec)  
H2V 2M2

NOM .....

ADRESSE ..... APP. ....

..... CODE .....

DATE DE NAISSANCE .....

## LE PRÉCURSEUR

Revue bimestrielle d'information missionnaire publiée par les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception.

Date de parution: décembre 1988

Directrice et Rédactrice en chef:  
France Royer-Martel, m.i.c.

Collaboration à la rédaction:  
Louise Gauvin, m.i.c.  
Gilberte Bleau, m.i.c.  
Pauline Williams, m.i.c.

Maquettistes:  
Pierre Blain, Huguette Van Roey

Comité de la revue:  
Thérèse LeBlanc, m.i.c.  
Denise Lanole, m.i.c.  
Françoise Saucier, m.i.c.  
Bertrand Roy, p.m.é.

Promotion:  
Gemma De Grandpré, m.i.c.

Secrétariat et Diffusion:  
Équipe de M.I.C. et de laïcs dirigée par Suzanne Tremblay-Perron, m.i.c.

Abonnement  
1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

Pour tout changement d'adresse, s'il vous plaît, faire parvenir l'ancienne et la nouvelle.

Adresse:  
C.P. 157  
Succ. Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.:(514) 663-6460

Imprimerie: Interweb 1981 Inc.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec  
ISBN 0315-9671

Courier de deuxième classe.  
Enregistrement no 0357.  
Port de retour garanti.  
Membre de l'Association canadienne des périodiques catholiques(ACPC).

Imprimé au Canada

## Message de la Supérieure Générale



Chers lecteurs et chères lectrices,

« Le Dieu de toute éternité,  
dans notre temps, voici qu'il est entré. »

Cette hymne à l'Office des lectures du 1er janvier nous invite à contempler le cadeau merveilleux que Dieu nous offre au fil des années: l'alliance de l'humanité avec le Seigneur, « Maître ami de la vie » (Sg 11,26).

Dans le temps des hommes, au temps de Dieu, la Lumière vint chez nous. Quelle grâce! Saint Jean nous dit dans son prologue:

« Et le Verbe était avec Dieu,  
et le Verbe était Dieu.  
Et le Verbe était la Lumière véritable  
qui éclaire tout homme  
Et le Verbe s'est fait chair  
et il a demeuré parmi nous. » (Jn 1,1.9.14)

Ce Dieu de toute éternité vient sceller, par le don de Son Fils, une Alliance avec nous, et Jésus nous en révèle le motif: « pour que l'amour dont Tu m'as aimé soit en eux et moi en eux » (Jn 17,26).

À nous d'accueillir... c'est le défi de la foi qui exige « l'humble oui de notre liberté ». Ce n'est pas facile, mais comme c'est dynamisant, vivifiant!

Avec ce Dieu de la Vie, nous apprenons au rythme du quotidien que nos amours ont vocation d'éternité, que l'infinie Miséricorde du Père change la grisaille de nos faiblesses en grâces. La Lumière accompagne l'aube de nos jours jusqu'à l'aurore des lendemains.

Avec le Seigneur des siècles des siècles, nous passons de notre calendrier au calendrier de Dieu. Au seuil de cette année nouvelle demandons que cette Lumière accompagne de Sa Paix « l'agenda » des hommes de toutes races et de toutes nations.

Au nom des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception et de leurs Associés, je vous remercie pour l'intérêt et le partage que vous portez à nos engagements missionnaires. Par les revues **Le Précurseur** et **MIC Mission News** nous sommes toujours très heureuses de vivre avec vous la Mission de Jésus.

Bonne, Heureuse Année!

En Sa Joie,

Évangéline Plamondon, m.i.c.  
Supérieure générale

**POUR NOËL**



## **UN CADEAU MISSIONNAIRE**

# **LE PRÉCURSEUR**

*Magazine d'information missionnaire  
des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception*

**MON ABONNEMENT CADEAU À:**

**NOM** \_\_\_\_\_

**ADRESSE** \_\_\_\_\_

**CODE** \_\_\_\_\_

**Abonnement**

<i>1 an</i>	<i>5,00\$</i>	<i>3 ans</i>	<i>12,00\$</i>
<i>Soutien</i>	<i>10,00\$</i>	<i>à vie</i>	<i>75,00\$</i>



Chaque semaine deux messes applicables aux défunts sont célébrées dans une de nos maisons à travers le monde.

**Adresse:** C.P. 157  
Succ. Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4

### **INTENTIONS MISSIONNAIRES**

**NOVEMBRE:** Pour l'épanouissement de la vie contemplative en pays de mission et pour la croissance des vocations contemplatives.

**DÉCEMBRE:** Pour que les revues missionnaires et les mass-média aident l'Église à accomplir sa tâche missionnaire.

# SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

## CANADA

- OUTREMONT:** Maison Générale et Procure des Missions, 121, av. Maplewood, Outremont (Québec) H2V 2M2
- OUTREMONT:** Maison-Mère, 314, Ch. Ste-Catherine, Outremont (Québec) H2V 2B4
- MONTREAL:** Maison Provinciale, 4450, rue St-Hubert, Mtl. (Québec) H2J 2W9
- MONTREAL:** Maison Provinciale, 64, rue Somerville, Mtl. (Québec) H3L 1A2
- OUTREMONT:** 125, av. Maplewood, Outremont (Québec) H2V 2M2
- MONTREAL:** 1061, rue Dutrisac, Mtl. (Québec) H4L 4H7
- MONTREAL:** 2100, rue De Londres, Mtl. (Québec) H4L 3A6
- MONTREAL:** 5550, av. Louis-Colin, Mtl. (Québec) H3T 1T7
- MONTREAL:** 5720, rue Plantagenet, Mtl. (Québec) H3S 2K3
- MONTREAL:** 7535, rue St-Dominique, Mtl. (Québec) H2R 1X4
- LAVAL:** 100, Place Juge-Desnoyers, Pont-Viau, Ville de Laval, (Québec) H7G 1A4
- LAVAL:** 140, Place Juge-Desnoyers, Pont-Viau, Ville de Laval, (Québec) H7G 1A4
- LAVAL:** 564, rue Janson, Ste-Dorothée, Ville de Laval, (Québec) H7X 2J2
- JOLIETTE:** 750, rue St-Louis, Joliette, (Québec) J6E 2Z8
- LABELLE:** C.P. 368, Cté Labelle, (Québec) J0T 1H0
- LONGUEUIL:** 645, rue St-Thomas, Longueuil, (Québec) J4H 3A7
- OTTAWA:** 30, av. Goulburn, Ottawa, (Ontario) K1N 8C8
- OTTAWA:** 28, av. Goulburn, Ottawa, (Ontario) K1N 8C8
- OTTAWA:** Noviciat, 236, av. Glynn, Ottawa, (Ontario) K1K 1S3
- QUEBEC:** 1060, av. Du Parc, Québec G1S 2W7
- QUEBEC:** 1044, rue Murray, Québec G1S 3B6
- RIMOUSKI:** 225, rue St-Germain ouest, Rimouski, (Québec) G5L 4B9
- ST-JEAN-SUR-RICHELIEU:** 430, rue Champlain, St-Jean, (Québec) J3B 6W8
- ST-SULPICE:** Solitude Délia-Tétreault, 1600, Notre-Dame, St-Sulpice, (Québec) J0K 3J0
- TORONTO:** 56 Indian Rd Crescent, Toronto, (Ontario) M6P 2G1
- TROIS-RIVIERES:** 466, rue Bonaventure, Trois-Rivières, (Québec) G9A 2B4
- VANCOUVER:** 2950 Prince Edward St, Vancouver, B.C. V5T 3N3

## CUBA

- COLÓN:** Apartado postal No 21, Pr. de Matanzas, Colón, Cuba
- HOLGUÍN:** Iglesia Católica, Calle Prado y Revolución, Vista Alegre, Holguín, Cuba
- LA HABANA:** Calle 146, No 904, 9 y 11, Mariano 16, Ciudad Habana, Cuba
- LOS PALACIOS:** Iglesia Católica, Ave. 23 #3202, Los Palacios, Pr. Pinar del Río, Cuba
- MORÓN:** Augustín López #2, Entre Goicuría y Maceo, Morón, Ciego de Ávila, Cuba

## BOLIVIE

- BAURES:** Casilla 34, Trinidad, Beni, Bolivia, América del Sur
- COCHABAMBA:** Casilla 1667, Cochabamba, Bolivia, América del Sur
- COCHABAMBA:** I.E.R. Casilla 731, Cochabamba, Bolivia, América del Sur
- HUANCARAMI:** Llallagua, Departamento de Potosí, Bolivia, América del Sur

## CHILI

- ANCUD:** Casilla 282, Calle Errázuriz 227, Ancud (Chiloé), Chile, América del Sur

## PÉROU

- LIMA:** Casa Provincial, Francisco de Orellana No 338, Lima 5, Perú, América del Sur
- LIMA:** Napo 1124, Lima 5, Perú, América del Sur
- LIMA:** Calle Moyobamba 281, Lima 13, Perú, América del Sur
- LIMA:** Apartado 5611, Santa Luzmila, Lima 100, Perú, América del Sur
- PUCALLPA:** Atahualpa 853, Casilla 241, Pucallpa, Perú, América del Sur
- SAN JUAN DE MIRAFLORES:** Casilla 241, Pucallpa, Perú, América del Sur
- YAURI:** Yauri, Provincia de Espinar, Dpto Cuzco, Perú, América del Sur

## HAÏTI

- PORT-AU-PRINCE:** Maison Centrale, C.P. 1085, Port-au-Prince, Haïti, Les Antilles
- PORT-AU-PRINCE:** Maison de Delmas, C.P. 1085, Port-au-Prince, Haïti, Les Antilles
- CAP HAÏTIEN:** C.P. 81, Cap Haïtien, Haïti, Les Antilles
- CHANTAL:** Via C.P. 63, Les Cayes, Haïti, Les Antilles
- HINCHÉ:** Via C.P. 1085, Port-au-Prince, Haïti, Les Antilles
- LES CAYES:** C.P. 63, Les Cayes, Haïti, Les Antilles
- LES CÔTEAUX:** Via C.P. 63, Les Cayes, Haïti, Les Antilles
- LIMBÉ:** Via C.P. 81, Cap Haïtien, Haïti, Les Antilles
- PORT-SALUT:** Via C.P. 63, Les Cayes, Haïti, Les Antilles
- TROU-DU-NORD:** Via C.P. 81, Cap Haïtien, Haïti, Les Antilles

## MALAWI

- MZIMBA:** Provincial House, P.O. Box 47, Mzimba, Malawi, Central Africa
- KASEYE:** P.O. Box 100, Chitipa, Malawi, Central Africa
- KATETE:** P.O. Box 48, Champira, Malawi, Central Africa
- MZAMBAZI:** P.O. Box 3, Euthini, Malawi, Central Africa
- MZUZU:** Marymount Girl's Secondary School, P.O. Box 24, Mzuzu, Malawi, Central Africa
- RUMPHI:** Rumphii Residence, St-Patrick Seminary, P.O. Box 20, Rumphii, Malawi, Central Africa

## ZAMBIE

- CHIPATA:** P.O. Box 510107, Chipata, Zambia, Central Africa
- KANYANGA:** P.O. Box 530150, Lundazi, Zambia, Central Africa
- CHIPATA:** M.I.C. Sisters' Novitiate, P.O. Box 510069, Chipata, Zambia, Central Africa

## ÉTATS-UNIS

- SAN FRANCISCO:** 1417-38th Ave, San Francisco, Cal. 94122, U.S.A.
- Mc NEAL:** Rt. 1, Box 83 B, Mc Neal, Arizona 85617, U.S.A.

## MADAGASCAR

- TANANARIVE:** Maison Provinciale, Tsaramasay, Antananarivo, Madagascar 101
- AMBOHIBARY:** Ambohivary - Sambaina, L.T.A., Madagascar 111
- ANTSIRABE:** Ste-Thérèse de Mahazoarivo, B.P. 146, Antsirabe, Madagascar 110
- ANTSIRABE:** Noviciat, Lot 02F10 Route d'Ambositra, B.P. 207, Antsirabe, Madagascar 110
- MORONDAVA:** B.P. 53, Morondava, Madagascar 619

## HONG KONG

- KOWLOON:** Provincial House, Good Hope, Clear Water Bay Road, Kowloon, Hong Kong
- KOWLOON:** Tak Oi Secondary School, 8 Tsz Wan Shan Road, Kowloon, Hong Kong
- KOWLOON:** Tak Sun School, 103 Austin Road, Kowloon, Hong Kong

## TAIWAN

- TAIPEI:** No 30, Lane 148, Fu Hsing South Road, Section 2, Taipei 10641, Taiwan
- TAIPEI:** No 27, 5/fl., Lane 148, Fu Hsing South Road, Section 2, Taipei 10641, Taiwan
- KUANSHI:** 121, Cheng-I-Lu, Kuanshi, Hsinchu Hsien 30601, Taiwan

## JAPON

- TOKYO:** Provincial House, 8-13-16 Fukazawa, Setagaya ku, Tokyo 158, Japan
- AIZU WAKAMATSU:** 1-49 Nishi Sakae machi, Aizu Wakamatsu 965, Fukushima ken, Japan
- KORIYAMA:** 3-8 Momomidai, Koriyama shi 963, Fukushima ken, Japan
- KORIYAMA:** Delia Kan, 102 Furuyashiki, Ohtsuki machi, Koriyama shi 963-02, Fukushima ken, Japan

## PHILIPPINES

- GREENHILLS:** Provincial House, P.O. Box 468, Greenhills, Metro Manila, Philippines 3113
- BAGUIO CITY:** Novitiate, P.O. Box 30, Baguio City, Philippines 0201
- DAVAO CITY:** Good Counsel, Florentino Torres St., Davao City, Philippines 9501
- GAGALANGIN:** I.C.A.M., 2212 S. del Rosario, Gagalangin, Tondo, Metro Manila, Philippines 2807
- GREENHILLS:** I.C.A. P.O. Box 326, Greenhills, Metro Manila, Philippines 3113
- MATI:** I.H.M. Academy, Mati, Davao Oriental, Philippines 9601
- MALITA:** Good Counsel, Florentino Torres St., Davao City, Philippines 9501
- ROSAL:** P.O. Box 468, Greenhills, Metro Manila, Philippines 3113



CUBA

«La joie du Seigneur, voilà votre force!»  
“The joy that the Lord gives you will make you strong.”

№ 8, 10

# JANVIER JANUARY

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

<b>1</b> Sainte Marie, Mère de Dieu Mary Mother of God	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b> ○ P.L. F.M.
<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b> ☾ D.Q. L.Q.
<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b> ● N.L. N.M.
<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>
<b>29</b>	<b>30</b> ☽ P.Q. F.O.	<b>31</b>				

**LE PRÉCURSEUR**

**Abonnement**

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

**MIC**

**MISSION NEWS**

**Subscription rates:**

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

**Adresse:**

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Maison Générale  
(Outremont)  
Mzimba (Malawi)  
Port-au-Prince (Haïti)  
Tananarive  
(Madagascar)  
Kuanshi (Taiwan)  
Vancouver (Canada)  
Yauri (Pérou)

**AIDEZ LES MISSIONS PAR VOS PRÊTS À FONDS PERDUS**  
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS**  
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



(Photo: E. Rainville)

## CANADA-QUÉBEC

**CENTRE M.I.C.**  
1060, av. Du Parc  
Québec  
G1S 2W9  
tél: (418) 687-0520

« Quand un émigré viendra s'installer dans notre pays, vous ne l'exploiterez pas ; vous le traiterez comme l'un de vous. »

“Do not illtreat foreigners who are living in your land. Treat them as one of you and love them as you love yourselves.”

Lv 19, 33-34

**ALPA (Alliance Panaméricaine)**  
1224, Champlain, Mtl  
H2L 2R8  
tél: (514) 527-3343  
521-4862

# FÉVRIER FEBRUARY

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

			<b>1</b>	<b>2</b> Présentation du Seigneur Presentation of our Lord	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>6</b> ○ P.L. F.M.	<b>7</b>	<b>8</b> Cendres Ash Wednesday	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>12</b> ☾ D.Q. L.O.	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>
<b>19</b>	<b>20</b> ● N.L. N.M.	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>
<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b> ☽ P.Q. F.Q.				

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Cochabamba (Bolivie) 2  
Val-Marie (Laval)  
Ottawa (Canada) 3  
Good Hope (Hong Kong)  
Morondava  
(Madagascar)  
Greenhills (Philippines)  
Rue Dutrisac (Mtl)

**VOS DONNÉS AIDENT NOS MISSIONNAIRES**  
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**ANY DONATION WILL HELP OUR MISSIONARIES**  
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



**PÉROU-PERU**

(Photo: É. Plamondon, m.i.c.)

« Qui accueille en mon nom cet enfant, c'est moi qu'il accueille. »  
“Whoever welcomes this child in my name, welcomes me.”

Mt 18, 5

# MARS MARCH

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

			1	2	3	4
5	6	7 	8	9	10	11
12	13	14 	15	16	17	18 <small>Saint Joseph</small>
19	20	21	22 	23 <small>Jeudi saint Holy Thursday</small>	24 <small>Vendredi saint Good Friday</small>	25 <small>Samedi saint Holy Saturday</small>
26 <small>Pâques Easter</small>	27	28	29	30 	31	

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Kaseye (Malawi)  
Joliette (Canada) 2  
Rosal (Philippines)  
Tokyo (Japon)  
Colón (Cuba)  
Trou-du-Nord (Haïti)  
Longueuil (Canada)  
Hinche (Haïti)

**POURQUOI NE PAS ABONNER UN AMI AU PRÉCURSEUR?**

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**WHY NOT GIVE A SUBSCRIPTION-GIFT TO A FRIEND?**

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

C.P. 157, SUCC. LAVAL-DES-RAPIDES, LAVAL, QC. H7N 4Z4



**ZAMBIE-ZAMBIA**

« Jésus le regarda, se prit à l'aimer et lui dit!... Viens, suis-moi.»  
“Jesus looked straight at him with love and said: Come, follow me!”

Mc 10, 21

# AVRIL APRIL

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

### MIC MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

#### MESSES A VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE:

#### WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:

Cap-Haïtien (Haïti)  
Pont-Viau (Laval) 8  
San Juan ICA  
(Philippines)  
Ambohibary  
(Madagascar)  
Noviciat (Zambie)  
Lima, Casa Prov. (Pérou)  
Av. Louis-Colin  
(Montréal)  
Trois-Rivières (Canada)

						<b>1</b>
<b>2</b>	<b>3</b> Annonciation du Seigneur Annunciation of our Lord	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b> ○ P.L. F.M.	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b> ☾ D.O. L.O.	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b> ● N.L. N.M.	<b>22</b>
<b>23</b> <b>30</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b> ☽ P.O. F.O.	<b>29</b>

### Centres vocationnels MIC:

645, rue St-Thomas  
Longueuil  
J4H 3A7  
tél.: (514) 677-3936

### Noviciat / Novitiate

236 Glynn Avenue  
Ottawa, Ont.  
K1K 1S3  
tél.: (613) 749-6742

1044, av. Murray  
Québec  
G1S 3B6  
tél.: (418) 687-4093

### MIC Vocational Centres:

56 Indian Road Crescent  
Toronto, Ont.  
M6P 2G1  
tél.: (416) 530-1887



**BOLIVIE-BOLIVIA**

« Elle cherche avec soin de la laine et du lin et ses mains travaillent allègrement. »  
“She keeps herself busy making wool and linen cloth.”

# MAI MAY

# 1989

DS                      LM                      MT                      MW                      JT                      VF                      SS

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an            5,00\$  
 Soutien    10,00\$  
 3 ans        12,00\$  
 à vie        75,00\$

### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
 \$7.00 (2 years)  
 \$10.00 (3 years)  
 \$50.00 (life)  
 \$4.00 (U.S.A.  
 other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
 Succ.  
 Laval-des-Rapides  
 Ville de Laval, Qué.  
 H7N 4Z4  
 tél.: (514) 663-6460

#### MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE:

#### WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:

Huancarani (Bolivie)  
 Davao (Philippines)  
 Rue St-Hubert (Mtl)  
 Chantal (Haïti)  
 Wakamatsu (Japon)  
 Québec (Canada) 4  
 Rumph (Malawi)

	<b>1</b> Saint Joseph, artisan Saint Joseph the worker	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b> ○ P.L. F.M.	<b>6</b>
<b>7</b> Ascension Ascension Day	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b> ☾ D.Q. L.Q.	<b>13</b>
<b>14</b> Pentecôte Pentecost	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b> ● N.L. N.M.
<b>21</b> Sainte Trinité Holy Trinity	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>
<b>28</b> ☾ P.Q. F.Q. Saint-Sacrement Corpus Christi	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b> Visitation de la Vierge Marie Visitation of our Lady			

**POUR VOS LEGS TESTAMENTAIRES, PENSEZ À NOS MISSIONS**  
 LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**IN YOUR LAST WILL, REMEMBER OUR MISSIONS**  
 THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



HAÏTI

(Photo: T. Lortie, m.i.c.)

« Avec une amitié sans fin je te manifeste ma tendresse. »  
“ I will show you my love forever! ”

Is 54, 8

# JUIN JUNE

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
 Soutien 10,00\$  
 3 ans 12,00\$  
 à vie 75,00\$

### MIC MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
 \$7.00 (2 years)  
 \$10.00 (3 years)  
 \$50.00 (life)  
 \$4.00 (U.S.A. other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
 Succ.  
 Laval-des-Rapides  
 Ville de Laval, Qué.  
 H7N 4Z4  
 tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
 INTENTIONS DE  
 PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
 MASSES FOR YOUR  
 INTENTIONS:

Ancud (Chili)  
 Mati (Philippines)  
 Los Palacios (Cuba)  
 Rue Somerville (Mtl) 2  
 St-Jean (Canada) 2  
 Rue St-Dominique (Mtl)  
 Mc Neal (E.U.)

				1	2 Sacré-Coeur de Jésus Sacred Heart of Jesus	3 <input type="radio"/> P.L. <input type="radio"/> F.M.
4	5	6	7	8	9	10
11 <input type="radio"/> D.Q. <input type="radio"/> L.Q.	12	13	14	15	16	17
18	19 <input type="radio"/> N.L. <input type="radio"/> N.M.	20	21	22	23	24 Saint Jean Baptiste Saint John the Baptist
25	26 <input type="radio"/> P.Q. <input type="radio"/> F.Q.	27	28	29	30	

AIDEZ LES MISSIONS PAR VOS PRÊTS À FONDS PERDUS  
 LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS  
 THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



**CHILI-CHILE**

(Photo: C. Portales)

«Grandes sont les œuvres du Seigneur! Son action éclate de splendeur.»  
“How wonderful are the things the Lord does! All He does is full of honour and majesty!”

Ps 111, 2-3

# JUILLET JULY

# 1989

DS

LM

MT

MW

JT

VF

SS

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
 Soutien 10,00\$  
 3 ans 12,00\$  
 à vie 75,00\$

### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
 \$7.00 (2 years)  
 \$10.00 (3 years)  
 \$50.00 (life)  
 \$4.00 (U.S.A.  
 other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
 Succ.  
 Laval-des-Rapides  
 Ville de Laval, Qué.  
 H7N 4Z4  
 tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
 INTENTIONS DE  
 PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
 MASSES FOR YOUR  
 INTENTIONS:

Mzuzu (Malawi)  
 Les Cayes (Haïti)  
 Gagalangin (Philippines)  
 Koriyama (Japon) 2  
 Toronto (Canada)  
 Tak Oi (Hong Kong)  
 S.J. de Miraflores  
 (Pérou)

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
						1
2	3 <sup>○</sup> P.L. F.M.	4	5	6	7	8
9	10	11 <sup>☾</sup> D.Q. L.Q.	12	13	14	15
16	17	18 <sup>●</sup> N.L. N.M.	19	20	21	22
23	24	25 <sup>☾</sup> P.Q. F.O.	26 Sainte Anne Saint Ann	27	28	29
30	31					

VOS DONNS AIDENT NOS MISSIONNAIRES  
 LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

ANY DONATION WILL HELP OUR MISSIONARIES  
 THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



**MADAGASCAR**

(Photo: S. Jean, m.i.c.)

«Un regard lumineux donne une joie profonde.»  
“Smiling faces make you happy!”

Pr 15, 30

# AOÛT AUGUST

# 1989

DS LM MT MW JT VF SS

		1  P.L. F.M.	2	3	4	5
6	7	8	9  D.Q. L.Q.	10	11	12
13	14	15 Assomption de Marie Assumption of Mary	16	17  N.L. N.M.	18	19
20	21	22 La Vierge Marie, Reine The Queenship of Mary	23  P.Q. F.Q.	24	25	26
27	28	29	30	31  P.L. F.M.		

## LE PRÉCURSEUR

### Abonnement

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Noviciat (Haïti)  
Chipata (Zambie)  
Pucallpa (Pérou)  
Baures (Bolivie)  
Maison-Mère (Canada) 2  
Taipei (Taiwan)  
Maison Delmas (Haïti)

AIDEZ LES MISSIONS PAR VOS PRÊTS À FONDS PERDUS  
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS  
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



**HONG KONG**

«Un coeur joyeux maintient un homme en vie et la gaieté prolonge la durée de ses jours.»  
“Gladness of heart is life to a man Joy gives him length of days.”

# SEPTEMBRE      SEPTEMBER      1989

DS                      LM                      MT                      MW                      JT                      VF                      SS

						<b>1</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b> <sup>D.Q.</sup> <sub>L.Q.</sub>	Nativité de Marie Our Lady's Nativity	
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b> <sup>N.L.</sup> <sub>N.M.</sub>	<b>16</b>	
<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b> <sup>P.Q.</sup> <sub>F.Q.</sub>	<b>23</b>	
<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b> <sup>P.L.</sup> <sub>F.M.</sub>	<b>30</b>	

**LE PRÉCURSEUR**

**Abonnement**

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

**MIC**

**MISSION NEWS**

**Subscription rates:**

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

**Adresse:**

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Ste-Dorothée (Laval)  
Baguio (Philippines)  
Cochabamba I.E.R.  
(Bolivie)  
Les Côteaux (Haïti)  
Rue Plantagenet (Mtl)  
Morón (Cuba)  
Taipei No 27

**POURQUOI NE PAS ABONNER UN AMI AU PRÉCURSEUR?**

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**WHY NOT GIVE A SUBSCRIPTION-GIFT TO A FRIEND?**

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

C.P. 157, SUCC. LAVAL-DES-RAPIDES, LAVAL, QC. H7N 4Z4



**TAIWAN**

« Ton avenir est plein d'espérance »  
“There is hope for your future!”

(Photo: G. Drouin, m.i.c.)

# OCTOBRE OCTOBER

# 1989

DS

LM

MT

MW

JT

VF

SS

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b> Notre-Dame du Rosaire O.L. of the Holy Rosary
<b>8</b> ☾ D.Q. L.Q.	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b> ● N.L. N.M.
<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b> ☽ P.Q. F.Q.
<b>22</b> Dimanche des Missions Mission Sunday	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>
<b>29</b> ○ P.L. F.M.	<b>30</b>	<b>31</b>				

**LE PRÉCURSEUR**

**Abonnement**

1 an 5,00\$  
Soutien 10,00\$  
3 ans 12,00\$  
à vie 75,00\$

**MIC**

**MISSION NEWS**

**Subscription rates:**

\$4.00 (1 year)  
\$7.00 (2 years)  
\$10.00 (3 years)  
\$50.00 (life)  
\$4.00 (U.S.A.  
other countries)

**Adresse:**

C.P. 157  
Succ.  
Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
tél.: (514) 663-6460

MESSES A VOS  
INTENTIONS DE  
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
MASSES FOR YOUR  
INTENTIONS:

Kanyanga (Zambie)  
Rimouski (Canada) 2  
Port-Salut (Haïti)  
Tak Sun (Hong Kong)  
Rue De Londres (Mtl)  
Lima, Noviciat (Pérou)

**POUR VOS LEGS TESTAMENTAIRES, PENSEZ À NOS MISSIONS**  
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**IN YOUR LAST WILL, REMEMBER OUR MISSIONS**  
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2



(Photo: A. Garcia)

**PHILIPPINES**

«Entonnez pour le Seigneur l'action de grâce, jouez pour notre Dieu sur la cithare.»  
“Sing hymns of praise to the Lord play music on the harp to our Lord!”

Ps 147, 7

# NOVEMBRE

# NOVEMBER

# 1989

DS

LM

MT

MW

JT

VF

SS

### LE PRÉCURSEUR

#### Abonnement

1 an 5,00\$  
 Soutier 10,00\$  
 3 ans 12,00\$  
 à vie 75,00\$

#### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
 \$7.00 (2 years)  
 \$10.00 (3 years)  
 \$50.00 (life)  
 \$4.00 (U.S.A.  
 other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
 Succ.  
 Laval-des-Rapides  
 Ville de Laval, Qué.  
 H7N 4Z4  
 tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
 INTENTIONS DE  
 PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
 MASSES FOR YOUR  
 INTENTIONS:

Napo (Pérou)  
 Katete (Malawi)  
 Santa Luzmila (Pérou)  
 San Francisco (É.U.)  
 La Havane (Cuba)  
 Antsirabe (Madagascar)

				<b>1</b> Tous les saints All Saints	<b>2</b> Commemoration des défunts All Souls Day	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>6</b> <sup>D.Q.</sup> <sub>L.Q.</sub>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>13</b> <sup>N.L.</sup> <sub>N.M.</sub>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>19</b>	<b>20</b> <sup>P.Q.</sup> <sub>F.Q.</sub>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
<b>26</b> Christ Roi Christ the King	<b>27</b>	<b>28</b> <sup>P.L.</sup> <sub>F.M.</sub>	<b>29</b>	<b>30</b>			

**UN ABONNEMENT AU PRÉCURSEUR COMME CADEAU DE NOËL**  
 LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

**A GIFT SUBSCRIPTION TO A FRIEND FOR CHRISTMAS**  
 THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

C.P. 157, SUCC. LAVAL-DES-RAPIDES, LAVAL, QC. H7N 4Z4



(Photo: Oeuvre de S. Angelica Ballan, SS. Disciples du Divin Maître, Centre d'Apostolat Liturgique)

« La vraie lumière qui, en venant dans le monde, illumine tout homme. »  
“The Word was the true light that enlightens men.”

Jn 1, 9

# DÉCEMBRE

# DECEMBER

# 1989

DS

LM

MT

MW

JT

VF

SS

### LE PRÉCURSEUR

#### Abonnement

1 an 5,00\$  
 Soutien 10,00\$  
 3 ans 12,00\$  
 à vie 75,00\$

#### MIC

#### MISSION NEWS

#### Subscription rates:

\$4.00 (1 year)  
 \$7.00 (2 years)  
 \$10.00 (3 years)  
 \$50.00 (life)  
 \$4.00 (U.S.A.  
 other countries)

#### Adresse:

C.P. 157  
 Succ.  
 Laval-des-Rapides  
 Ville de Laval, Qué.  
 H7N 4Z4  
 tél.: (514) 663-6460

MESSES À VOS  
 INTENTIONS DE  
 PAR LE MONDE:

WORLDWIDE  
 MASSES FOR YOUR  
 INTENTIONS:

Mzambazi (Malawi)  
 Limbé (Haïti)  
 Noviciat (Madagascar)  
 Ave Maplewood (Outremont)  
 Malita (Philippines)  
 St-Sulpice (Canada) 2  
 Holguín (Cuba)

						1
						2
3 Avent Advent	4	5	6 <sup>c</sup> D.Q. L.Q.	7	8 Immaculée- Conception Immaculate Conception	9
10	11	12 <sup>o</sup> N.L. N.M.	13	14	15	16
17	18	19 <sup>o</sup> P.Q. F.Q.	20	21	22	23
24 31	25 Nativité du Seigneur Nativity of our Lord	26	27	28 <sup>o</sup> P.L. F.M.	29	30

LES MISSIONNAIRES SONT-ILS SUR VOTRE LISTE DE NOËL  
 LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

ARE THE MISSIONARIES ON YOUR CHRISTMAS LIST?  
 THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

121, AV. MAPLEWOOD, OUTREMONT, QC. H2V 2M2

## MIC MISSION NEWS

MIC MISSION NEWS a bimonthly published by the Missionary Sisters of the Immaculate Conception.

Issued December, 1988

P.O. Box 157,  
Laval-des-Rapides  
Laval, Qué.  
H7N 4Z4  
Tel.: (514) 663-6460

**Editor**  
Therese LeBlanc, M.I.C.

**Assisting Staff:**  
Gabrielle Ouimet, M.I.C.  
René Cournoyer  
Christine Desrochers  
Suzanne Tremblay, M.I.C.  
and Office team

Printed by "Imprimatic"

Second class mail  
Registration No. 0358  
Return postage  
guaranteed  
ISSN 0315-9655  
Printed in Canada

**Subscription rates:**  
\$4.00 (1 yr) \$7.00  
(2 yrs)  
\$10.00 (3 yrs) \$50.00  
(life)  
U.S.A. and other  
countries  
\$4.00 (1 yr)

**Change of Address:**  
Please send your old  
and new addresses.  
When renewing subscription  
please include file number.

## Message from the Superior General



Dear Readers and Benefactors,

"The God of all eternity  
has entered into our world in time!"

These words found in the Divine Office of January 1, invite us, year after year, to contemplate the marvelous gift offered to us by God! The Covenant of the Lord with all mankind: "Lord, lover of life!" (Wisdom 11,26)

Passing through the ages of men, God's hour finally struck. Then the Light came among us. What a blessing that was! St. John explains it this way in his prologue:

"In the beginning was the Word:  
the Word was with God  
and the Word was God.  
The Word was the true light  
that enlightens all men.  
The Word was made of flesh  
he lived among us." (Jn 1,1.9.14)

This eternal God came to seal the Covenant with us by the gift of His only Son. Jesus reveals the motive when he says "... so that the love with which you love me, may be in them, so that I may be in them." (Jn 17,26)

It's up to us to accept this challenge of faith. In all freedom, it leads us to utter a humble "yes". It is not easy at all, but it is truly dynamic, truly life-giving!

In the rhythm of our daily lives, we learn with this God of Life, that our love has an eternal vocation, that the infinite mercy of the Father can transform the weaknesses of our bleak lives into his love. Each day from dawn to dusk, His light accompanies us.

With the Lord of all eternity, our earthly calendar becomes that of the Lord. At the beginning of the New Year, we ask that His Light accompany His Peace and that it be on the agenda of all mankind.

In the name of the MIC Sisters and their Associates, I would like to thank you for the interest you show in all our mission activities, our commitments. Through our periodicals, **Le Précurseur** and **MIC Mission News** we are always happy to share with you the mission of Jesus.

Happy New Year!

In His joy,

Évangéline Plamondon, M.I.C.  
Superior General



# MIC MISSION NEWS

## A GIFT FOR CHRISTMAS



### GIVE THEM A SUBSCRIPTION TO MIC MISSION NEWS!

I give a MIC Mission News subscription to:

- 1 year \$ 4.00
- 2 years \$ 7.00
- 3 years \$10.00
- life \$50.00

NAME .....

ADDRESS .....

..... POSTAL CODE .....

Send coupons to: MIC MISSION NEWS,  
Box 157, Laval Branch, Laval, Qué. H7N 4Z4  
given by:

NAME .....

ADDRESS .....

### LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS

Did you know that life annuities / last will & testament are a very good way to help the missions? For further information write to:

The Mission Procure, Missionary Sisters of the Immaculate Conception  
121, Maplewood Avenue, Outremont, H2V 2M2

NAME .....

ADDRESS .....

..... POSTAL CODE .....

Date of birth .....

### ANY DONATION WILL HELP OUR MISSIONARIES

Enclosed is the amount of .....

By this offering, you will be in solidarity with the evangelization work of a missionary Sister. Please address it to:

The Mission Procure, Missionary Sisters of the Immaculate Conception  
121, Maplewood Avenue, Outremont, H2V 2M2

NAME .....

ADDRESS .....

..... POSTAL CODE .....

Receipt Yes  No



POUR CORRESPONDANCE:  
C.P. 157  
Succ. Laval-des-Rapides  
Ville de Laval, Québec  
H7N 4Z4

La date d'expiration de votre abonnement apparaît au-dessus de votre adresse.  
Nous vous conseillons de renouveler votre abonnement deux mois avant son expiration.  
Pour toute correspondance indiquez votre numéro d'abonné.

PORT DE RETOUR GARANTI

Series 15, No. 6  
November-December, 1988

# MIC

## MISSION NEWS



**Best  
Wishes**

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION